



JOURNAL DU MATCH



HC BIENNE - HC AMBRI-PIOTTA

SAMEDI, 17 JANVIER 2009, 19H45

**ICI C'EST
BIENNE!**



besoin de renfort ?

B·profil  **Interim**

Conseils en personnel Personalberatung
Bienne 032 329 88 44 Lyss 032 386 70 40
www.bprofil.ch



Konsequent voraus. Der neue Audi A4 Avant.

Erleben Sie das Fahren in einer neuen Dimension – in einem Auto, das den Weg in die Zukunft weist.

Audi A4 Avant 2.0 TDI: Normverbrauch Gesamt 5,7 l/100 km. CO₂-Emissionen: 149 g/km (204 g/km: Durchschnitt aller Neuwagen-Modelle). Energieeffizienz-Kategorie A.

**Besuchen Sie unseren
neuen Audi Showroom!**



AMAG RETAIL Biel

Neue Bernstrasse, 2501 Biel
Telefon 032 366 51 51
www.biel.amag.ch

Willkommen dem HC Ambri-Piotta

Zum zweiten Mal gastiert der traditionsreiche und in der ganzen Schweiz beliebte HC Ambri-Piotta im Seeland. Als letzter der Tabelle fragen sich viele Fans und Insider, wie es überhaupt soweit kommen konnte?

Vier ehemalige Bieler Eishockeyaner haben eine Zeitlang in der Leventina verbracht. Etwa der heutige Nati-Assistent und U20-Nationaltrainer Jakob Kölliker (1984 bis 1989) oder für etwas kürzere Zeit Guido Egli (1990/91), Romeo Mattioni (1990 bis 1992) oder Patrick Glanzmann (1995 bis 1997). Sie alle haben, wie sie sagen, eine einmalige Zeit beim HC Ambri-Piotta verbracht. Alle waren zum ersten Mal Profispieler, mussten sich in einer völlig anderen, fremdsprachigen und etwas abgeschiedenen Gegend integrieren. Ein ausführlicher Bericht darüber ist im «Bieler Tagblatt» von heute Samstag zu lesen.

«Es war eine Superzeit. Ich habe noch heute Freunde aus dieser Zeit», blickt Glanzmann zurück. Und Kölliker hält gar fest, «dass es meine schönsten Eishockeyjahre waren, gerade was die Einheimischen, diese Offenheit, diese Herzlichkeit, anbetreffen.» Während Glanzmann und Kölliker mit Familie ihre Zeit im Tessin verbrachten, hatten es Guido Egli und Romeo Mattioni etwas schwieriger. «Wir verbrachten Weihnachten mit dem Trainer und Teamkollegen statt mit der Familie», erinnert sich etwa der Lysser Mattioni.

Ambri an der letzten Stelle – gar im Abstiegskampf verwickelt. Das schmerzt viele. Wie konnte es soweit kommen? Die lieben Finanzen sind das eine, der ein-

stige Mäzen ist gestorben, viele Sponsoren von der Leventina verschwunden, der VR zurückgetreten. Und im Nachwuchs gibt es keine Celios und Jaks' mehr. Es hat weniger Kinder in der mehr und mehr ausgestorbenen Leventina, das bekommt der Klub zu spüren. Trotzdem: Jakob Kölliker sagt, «dass sich der Klub in der höchsten Liga halten kann. Die Unterstützung ist nach wie vor breit, im Nachwuchs stelle ich fest, dass wieder vermehrt gut und weiträumiger gearbeitet wird.»

Biel und Ambri-Piotta treffen sich heute zum vierten Mal in der Qualifikation. Die Seeländer Aufsteiger haben den Tessinern schon sieben von neun Punkten abgeknöpft. Heute geht es vorerst nicht mehr und nicht weniger darum, nicht Letzter zu werden, bevor die Playouts am 26. Februar beginnen. Verliert Ambri, dürfte es für das Team, das viele Ausländer und auch den Trainer bereits gewechselt hat, schwierig werden, nicht Platz 12 zu belegen. Seit dem Saisonausfall von Thomas Bäumle hat Ambri neue Probleme erhalten. Mit dem slowakischen Natioalie Karol Krizan hofft man jetzt auf wesentliche Besserung. Immerhin resultierte im Auswärtsspiel in Davos nur eine 1:2-Niederlage nach Verlängerung. Und daheim konnten die SCL Tigers mit 4:1 geschlagen werden. Biel blieb gegen beide ohne Chance. Beat Moning

Bienvenue au HC Ambri-Piotta

Pour la seconde fois de la saison, le HC Ambri-Piotta, club riche en tradition et apprécié à travers toute la Suisse, est en visite au Stade de Glace.

Quatre anciens Biennois ont passé une partie de leur carrière en Léventine: l'actuel coach de la Suisse M20 Köbi Kölliker (de 1984 à 1989), Guido Egli (1990/91), Romeo Mattioni (1990 à 1992) et Patrick Glanzmann (1995 à 1997). Tous avouent avoir passé une période unique au Tessin. Tous y firent leurs débuts en tant que joueurs pros. Ils du-

rent s'intégrer dans une région reculée et apprendre une nouvelle langue.

«J'y ai passé une super-période et y ai toujours des amis», raconte Glanzmann. Même son de cloche chez Kölliker: «Ce furent mes plus belles années de hockeyeur. Surtout en ce qui concerne la cha-

leur des gens, leur ouverture». Tandis que Glanzmann et Kölliker séjournèrent en Léventine en famille, Egli et Mattioni y ont vécu des moments plus difficiles. «Nous passions Noël avec l'entraîneur et certains coéquipiers au lieu de nos familles», se remémore le Lyssois Mattioni.

Dernier au classement et impliqué dans la lutte contre la relégation, Ambri-Piotta est en mauvaise posture. Comment a-t-on pu en arriver là? D'une part, il y a les finances: le mécène d'antan est décédé depuis, et de nombreux sponsors

ont quitté la Léventine. La relève, elle, ne produit plus de Celio ou de Jaks à la chaîne. Il y a aussi de moins en moins d'enfants en Léventine, une région dont la population ne cesse de vieillir. Le club ressent fortement les effets de ce phénomène. Malgré tout, Kölliker reste confiant et affirme que «le club a les moyens de sauver sa place parmi l'élite. Il est toujours autant soutenu et j'ai pu constater que du bon travail était réalisé au niveau de la formation et de la relève».

Bienne et Ambri se rencontrent aujourd'hui pour la 4e fois de la saison. Les Seeländais ont empoché sept des neuf points en jeu jusqu'ici. Le match de ce soir a un enjeu particulier: il s'agit d'éviter la dernière place du classement avant le début des play-out, le 26 février. En cas de défaite, Ambri, qui a déjà remplacé son entraîneur et transféré pas mal de joueurs étrangers, pourrait voir s'envoler ses derniers espoirs d'abandonner enfin cette place de lanterne rouge.

La blessure du gardien titulaire Thomas Bäumle (out pour la saison) n'a rien arrangé aux problèmes du HC Ambri-Piotta. L'arrivée du gardien international slovaque Karol Krizan a redonné de nouveaux espoirs. Pour sa première sortie avec le HCAP, Krizan a permis à son équipe de tenir tête au HC Davos en terre grisonne. Ses prouesses n'auront toutefois pas été suffisantes pour éviter une défaite 1-2 après prolongation. Les «biancoblu», sur leur patinoire, ont néanmoins réussi à battre les SCL Tigers par 4-1. Le HC Bienne, de son côté, n'avait pas eu l'ombre d'une chance contre ces deux adversaires.



Neuer Goalie, neue Hoffnung: Karol Krizan aus der Slowakei. Bild: ky

In Kürze / En bref

Gründung / Fondation
1937

AG-Gründung / Société anonyme
1998

Aktienkapital / Capital-actions
3 Mio

Budget
6 Mio

VR-Präsident / Président de la SA
Gian Paolo Grassi (zurückgetreten/s'est retiré)

Sportchef / Directeur sportif
Peter Jaks

CEO/Manager
Jean-Jacques Aeschlimann/Luca Lombardi

Anzahl Mannschaften / Nombre d'équipes
9

Erfolge / Succès
Playoff-Final 1999 / Finale des play-off en 1999
Qualifikationssieger / Vainqueur de la saison régulière 1999
Junioren-Schweizer-Meister 1996 / Champion de Suisse juniors 1996

Letzte Saison/ La saison passée

11. Platz vor Basel in der Qualifikation / 11e place de la saison régulière, devant Bâle
Playouts: 3:4 gegen / contre SCL Tigers, 4:0 gegen / contre Basel / Bâle

Beste Skorer 2007/08 / Meilleurs compteurs 2007/08:
Qualifikation/saison régulière: Westrum 33/39. Duca 16/25. Domenichelli 18/22. Naumenko 10/28. Stimimann 19/11. Sonnenberg 6/19. Demuth 9/15.
Playouts: Duca 9/8. Sonnenberg 8/8. Naumenko 2/13. Stimimann 4/9. Imperator 4/5. Westrum 3/6.

Letzte Spiele gegen Biel / Derniers matches contre Bienne

1994/95
11.10. Biel-Bienne – Ambri 4:5/3879 Zuschauer/spectateurs
22.11. Ambri – Biel-Bienne 3:1
3.12. Biel-Bienne – Ambri 1:5/3664
21. 1. Ambri – Biel-Bienne 5:4
2008/09
25. 9. Ambri – Biel-Bienne 4:3 n.P. / ap. prol.
11.11. Biel-Bienne – Ambri 4:3 / 4722
23.12. Ambri – Biel-Bienne 2:3

**Wo's was zu renovieren gibt,
sind wir immer gern dabei.**

**Notre présence est indispensable
lors de vos rénovations.**



**power on ice -
powered by Hornbach**

HORNBACK



www.hornbach.ch

Mathieu Tschantré



Name / Nom

Mathieu Tschantré

Geburtsort / Lieu de naissance

4. April 1984 in Tüscherz-Alfermée / Né le 4 avril 1984 à Daucher-Alfermée

Zivilstand / Etat civil

Ledig / Célibataire

Erlerner Beruf / Profession

Kaufmann / Employé de commerce

Position / Poste

Center oder Flügelstürmer / Centre-avant ou ailier

Rückennummer / No

12

Grösse / Taille

173 cm

Gewicht / Poids

80 kg

Spitzname / Surnom

Mat

Bisherige Klubs / Anciens clubs

-

Vertrag bis / Contrat jusqu'en

2011

Grösste Erfolge / Plus grands succès

4mal B-Meister, Aufstieg in die NLA / Quatre titres de LNB, promotion en LNA

Hobbies

Reisen, Golf / Les voyages et le golf

Was ich nicht mag / Ce que je n'aime pas

Schlechtes Wetter / Le mauvais temps

Lebensmotto / Devise

Wo ein Wille ist, ist auch ein Weg / Là où il y a une volonté, il y a aussi une voie

Lieblingsessen / Repas préféré

Cordon Bleu/Pizza/Vaters und Mutters Küche/ Cordon bleu/pizza/les plats de mon père et de ma mère

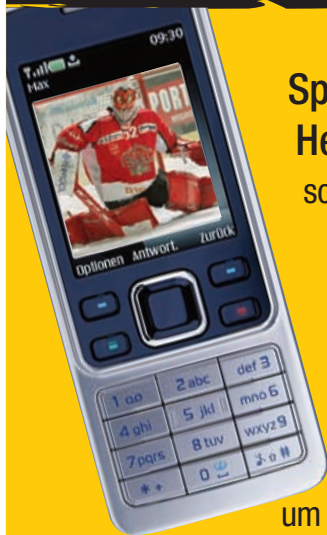
Lieblingsgetränk / Boisson préférée

Long Island, Ice Tea

Lieblingsfilme / Films préférés

Twenty Four, Jack Bauer (Serien/séries)

Resultat- und Infodienst EHC Biel



Erfahren Sie sofort nach Spielschluss das Endresultat von Heim- und Auswärtsspielen sowie aktuelle News des EHC Biel!

Senden Sie ein SMS mit
«**START EHCBIEL**»

an die Nummer **939**,
um sich anzumelden (50 Rp./SMS).
Bestätigen Sie das erste SMS mit «OK».

Um sich vom Dienst abzumelden, senden Sie ein SMS
mit dem Text «**STOP EHCBIEL**»
an die Nummer **939**.

www.bielertagblatt.ch/ehcb

Canal3



PAUSENSPIEL

**Gewinne Stehplatz-Tickets
und sichere Dir die
Teilnahme am Pausenspiel.**

Canal3 verlost jeweils um
9:45 Uhr im französischen Programm und um
9:50 Uhr im deutschsprachigen Programm
je zwei Stehplatz-Tickets
für das nächste Heimspiel.

Inelose – Mitmache – Gewinne
Radio Canal3, das Sport-Radio

Canal3

MATCHTIPP

Jetzt mitmachen, an jedem
Heimspiel
Resultatprognose abgeben
und mit etwas Glück
2 Stehplatztickets
fürs nächste EHC-B-Heimspiel
gewinnen!

Einfach SMS mit
RESULTAT x:x
(z. B. **RESULTAT 4:2**)
an Nr. **939** senden!



(80 Rp./SMS)

Einsendungen sind bis Spielbeginn des jeweiligen Spieltags gültig. Es können mehrere Prognosen abgegeben werden. Sie können auch eine Postkarte mit dem Matchtip an: W. Gassmann AG, «Matchtip EHC-B» Längfeldweg 135, 2501 Biel, und der Resultatprognose (z. B. EHC-B-SCB 6:4) sowie Absenderangaben einsenden (Einsendeschluss ist der Poststempel des Spieltages). Teilnahmeberechtigt ist jedermann ab 18 Jahren. Unter allen richtigen Einsendungen wird ein/-e Gewinner/-in ausgelost und persönlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über die Verlosung wird keine Korrespondenz geführt. Preise können weder getauscht noch bar ausbezahlt werden. Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, dass ihre Daten veröffentlicht werden. Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, mit weiteren Informationen über den EHC-B benachrichtigt zu werden.

www.bielertagblatt.ch/ehcb



TRIKOT-VERLOSUNG



An jedem Heimspiel aktuelle
**Zuschauerzahl
schätzen**
und mit etwas Glück
heute Abend ein
original Spieler-Dress
gewinnen!

SMS mit
«**DRESS**» und geschätzter Zuschauerzahl
(z. B. **DRESS 5644**) an Nr. **939** senden!
(80 Rp./SMS)

Einsendungen sind bis zum Ende der zweiten Drittelpause des jeweiligen Spieltags gültig. Es können mehrere Prognosen abgegeben werden. Sie können auch eine Postkarte mit der geschätzten Zuschauerzahl an: W. Gassmann AG, «Zuschauer EHC-B» Längfeldweg 135, 2501 Biel, und der Schätzung (z. B. 5644 Zuschauer) sowie Absenderangaben einsenden (Einsendeschluss ist der Poststempel des Spieltages). Teilnahmeberechtigt ist jedermann ab 18 Jahren. Unter allen richtigen Einsendungen wird ein Gewinner ausgelost und persönlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Über die Verlosung wird keine Korrespondenz geführt. Preise können weder getauscht noch bar ausbezahlt werden. Die Gewinner erklären sich damit einverstanden, dass ihre Daten veröffentlicht werden. Die Teilnehmer erklären sich damit einverstanden, mit weiteren Informationen über den EHC-B benachrichtigt zu werden.

www.bielertagblatt.ch/ehcb



Sind Sie jetzt so abgebrannt wie die Adventskerzen?

www.bielertagblatt.ch



Wissen, was läuft

Neues Licht am Horizont:

Abonnieren Sie das «Bieler Tagblatt» im Januar zum Sonderpreis.

- Ein Jahr, 304 Ausgaben inkl. E-Paper **zum Sonderpreis von Fr. 320.–** (anstatt Fr. 359.–)
- Ein halbes Jahr, 152 Ausgaben inkl. E-Paper **zum Sonderpreis von Fr. 173.–** (anstatt Fr. 191.–)
- Ein **Schnupperabo** für drei Monate inkl. E-Paper für nur Fr. 49.–

Diese Aktionen gelten nur für Neukunden. Zusätzlich zum Jahresabonnement oder Halbjahresabonnement erhalten Sie das **BT-Checkheft** und die **BT-Abocard**.

Sie profitieren von exklusiven Angeboten aus den Bereichen Freizeit, Kultur und Sport in Biel und in der Region.

Die Preise sind gültig bis 9. Februar 2009, inkl. MwSt.

Name Vorname

Strasse/Nr. PLZ/Ort

Telefon (tagsüber)

E-Mail Geburtsdatum

Datum/Unterschrift BT000415



Talon einsenden an «Bieler Tagblatt», «Januar-Aktion», Längfeldweg 135, 2501 Biel.

Sie können das «Bieler Tagblatt» auch telefonisch (**0844 80 80 90**) oder via Internet unter www.bielertagblatt.ch/januar bestellen.

Kaum wird ein Job frei, ist er bei
uns im Netz. www.jobwinner.ch



Wer auf www.jobwinner.ch klickt, findet nicht nur eine enorme Bandbreite an täglich aktualisierten Stellen. Sondern auch zahlreiche Tipps und Informationen rund um Stellensuche und -bewerbung. Sowie ein kostenloses Suchabo, dank dem Sie alle passenden neuen Angebote sofort per Mail erhalten.

Mit Erfolg in die Zukunft

Mit dem Aufstieg der ersten Mannschaft in die NLA hat auch die positive Entwicklung in der Nachwuchsabteilung EHC Biel-Bienne Spirit eine Fortsetzung gefunden. Auf allen Stufen können wir diese Saison auf den vorderen Tabellenplätzen mitspielen.

Unsere Elite-B-Mannschaft führt die Tabelle mit grossem Abstand als Leader an und dokumentiert damit unsere Ambitionen für den Aufstieg in die A-Klasse. Dieser Aufstieg ist jedoch nur mit dem Erlangen des Elite-A-Labels möglich. Alle Voraussetzungen im technischen und organisatorischen Bereich werden von uns auf die Saison 2009/10 erfüllt. Der definitive Entscheid zur Erteilung dieses Labels wird von der Liga Ende Februar 2009 getroffen. Unsere Novizen-Eliten haben als Aufsteiger auf Anhieb die Playoffs direkt erreicht und spielen im Moment noch eine Platzierungsrunde, bevor am 4. Februar die Playoffs beginnen.

Die Mini-Novizen belegen in der nationalen Masterround den 2. Rang, direkt hinter dem ZSC. Auch die Moskitos haben noch alle Chancen Regionalmeister der Zentralschweiz zu stellen. Unsere Kleinsten bei den Piccolos und Bambini konnten etliche Erfolge an diversen Turnieren feiern.

All diese Erfolge sind dank langjähriger Konstanz in der Organisation und der Technischen Abteilung möglich. Dafür danke ich der Trainerstaff, meinen Kollegen im Vorstand, allen Funktionären und Helfern, welche sich täglich für den EHC Nachwuchs einsetzen, sowie unseren Sponsoren und Gönnern.

Für die Saison 2009/10 wartet auf uns eine neue Herausforderung. Gilt es doch, die Strukturen des Vereins EHC Biel-Bienne Spirit in die Organisationsform einer AG zu überführen. Dies wird ein weiterer Schritt in die Richtung Professionalisierung sein.

Das Ziel der EHC Biel-Bienne Spirit AG ist das gleiche wie das des bisherigen Vereins. Wir wollen junge Menschen für den Eishockeysport begeistern und mit intensiver Talentförderung an den Leistungssport heranführen.

Moritz Hartmann
EHC Biel-Bienne Spirit AG
Delegierter des Verwaltungsrates

Le succès dans le futur

L'ascension de la première équipe en LNA a généré au sein du mouvement junior du HC Biel-Bienne Spirit un engouement positif qui lui a permis de retrouver un nouvel élan. Cette saison, nous pouvons donc rivaliser à tous les niveaux en tête de tous les classements.

Notre équipe Elite B est actuellement largement leader au classement et répond ainsi à nos ambitions pour une ascension en classe A. Mais cette ascension n'est envisageable qu'avec l'obtention du label Elite A. Toutes les conditions

nécessaires sur les plans technique et d'organisation seront remplies pour la saison 09/10. La décision définitive pour l'attribution de ce label sera prise par la ligue à la fin du mois de février.

Nos Novices Elite, à peine l'ascension réussie, ont pu sur leur lancée atteindre les play-offs et disputent en ce moment une ronde de classement avant le début des play-offs le 4 février.

Les Mini-Novices occupent le 2e rang dans le Masterround national, juste derrière le ZSC. De leur côté, les Moskitos, conservent toutes leurs chances de décrocher le titre de champion régional. Quant aux tout petits, les Piccolos et les Bambini, ils ont remporté plusieurs succès dans divers tournois. Tous ces succès sont rendus possible grâce au travail de longue haleine du département technique. Pour cela, je remercie le staff des entraîneurs, mes collègues du comité, tous les fonctionnaires et bénévoles qui s'investissent

chaque jour pour la relève du HCB, sans oublier les sponsors et les donateurs. Pour la saison 09/10, un nouveau défi se présente à nous. Il s'agira en effet de transformer les structures de la Société du EHC Biel-Bienne Spirit pour lui donner la forme d'une SA. Ce qui constituera un pas supplémentaire dans le sens d'une professionnalisation.

Le but de la SA du EHC Biel-Bienne Spirit reste le même que celui de la société actuelle. Nous voulons intéresser les jeunes gens au hockey sur glace et les préparer au sport de compétition par une mise en valeur intensive de leur talent.

Moritz Hartmann
EHC Biel-Bienne Spirit SA
Délégué du conseil d'administration



Fans, wir brauchen Euch.

Die Fans stehen im Mittelpunkt, wenn bei der 2009 IIHF Weltmeisterschaft die teilnehmenden Nationen vom 24. April bis zum 10. Mai um den begehrten Titel des Eishockey-Weltmeisters kämpfen.

PostFinance engagiert sich als Offizieller Partner und freut sich zusammen mit allen Hockey-Fans auf begeisternde Spiele. Infos unter www.postfinance.ch/hockey

Besser begleitet.

PostFinance
DIE POST

SIMPLY CLEVER



Škoda RIEN QUE LA PASSION



Biel/Bienne

Durant la saison 2008/2009, le hockey suisse pourra à nouveau compter sur le solide soutien de Škoda. Car la même volonté motive les cracks une fois sur la glace et métamorphose chaque Škoda en shooting star: celle de toujours donner le meilleur de soi. Avec l'espiègle Fabia, le spacieux Roomster, la souveraine Octavia, la noble Superb et la polyvalente Praktik. Réunis dans une dream team qui conjugue rapport prix/performance unique, technologie dernier cri et équipement de série étendu. Škoda – partenaire du hockey suisse! www.skoda.ch

WWW.IIHFWORLDS2009.COM

WELCOME TO ICE HOCKEY COUNTRY

EXPERIENCE THE 2009 IIHF WORLD CHAMPIONSHIP
FROM APRIL 24 TO MAY 10 IN SWITZERLAND



2009
WORLD
CHAMPIONSHIP
SWITZERLAND
Berne
Zurich-Kloten

TICKETS AVAILABLE NOW

Heute durch:

Patrick Glanzmann
ehem. EHC-Biel- und
HC-Ambri-Piotta-Spieler

Warum?

**Ich bin Bieler und halte
der eigenen Mannschaft
die Daumen. Die jungen
Spieler werden beweisen,
dass sie was können.
Ici c'est Bienne!**



Aujourd'hui par:

Patrick Glanzmann
ancien joueur du
HC Bienne et du
HC Ambri-Piotta

Pourquoi?

**Je suis biennois et je
tiens les pouces pour
l'équipe. Les jeunes jou-
eurs vont prouver ce
qu'ils valent.
Ici c'est Bienne!**

4:2

4:2

IMPRESSUM

Die Matchzeitung wird vom «Bieler Tagblatt» in Zusammenarbeit mit dem EHC Biel produziert. Für die mit «EHCB News» gekennzeichneten Seiten liegt die inhaltliche Verantwortung beim EHC Biel, die redaktionelle Unabhängigkeit bei den übrigen Texten ist gewährleistet.

EHCB News:

Eis-Hockey-Club Biel AG
Bahnhofstrasse 17, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 328 37 37, Fax 032 328 37 30
hotline@ehcb.ch www.ehcb.ch

Redaktionelle Inhalte:

Bieler Tagblatt
Robert-Walser-Platz 7, Postfach, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 321 91 11, Fax 032 321 91 19
sportredaktion@bielertagblatt.ch www.bielertagblatt.ch

Werbung:

Annoncen Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 344 82 95/98, Fax 032 344 83 53
anzeigen@gassmann.ch www.annoncenagentur.ch

Le programme du match est produit par Le Journal du Jura en collaboration avec le HC Bienne. La responsabilité du contenu des pages mentionnées «HCB News» revient au HC Bienne. La liberté rédactionnelle des autres textes est garantie.

News HCB:

Hockey-Club Bienne SA
Rue de la Gare 17, Case postale, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 328 37 37, Fax 032 328 37 30
hotline@ehcb.ch www.ehcb.ch

Contenu rédactionnel:

Le Journal du Jura
7, place Robert-Walser, Case postale 624, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 321 90 00, Fax 032 321 90 09
sport@journaldujura.ch www.journaldujura.ch

Publicité:

Agence d'annonces Bienne SA
135, chemin du Long-Champ, 2501 Biel/Bienne
Tél. 032 344 82 95 ou 98, Fax 032 344 83 53
anzeigen@gassmann.ch www.annoncenagentur.ch

Trouvez
la voiture
de vos rêves.



Ihr Traumauto finden.

AutoScout24 + FriendScout24 + ImmoScout24 + JobScout24

www.autoscout24.ch

**AUTO
SCOUT 24**

EHC BIEL/HC BIENNE

TORHÜTER / GARDIENS

33	Caminada Pascal	CH	20.10.86	174 / 72
82	Wegmüller Marco	CH	09.09.82	178 / 83

VERTEIDIGER / DÉFENSEURS

83	Boss Daniel	CH	01.11.83	178 / 78
8	Gossweiler Manuel	CH	16.03.83	186 / 87
22	Hill Sean	USA	14.02.70	183 / 93
19	Hostettler Sébastien	CH	10.08.84	175 / 80
7	Kamerzin Jérémie	CH	17.02.88	188 / 84
96	Kparghai Clarence	CH	13.05.85	183 / 76
43	Meyer Serge	CH	14.10.76	183 / 85
39	Reber Jörg	CH	06.05.74	170 / 80
32	Schneeberger Noah	CH	23.05.88	186 / 82
40	Steinegger Martin	CH	15.02.72	187 / 92

STÜRMER / ATTAQUANTS

26	Bärtschi Deny	CH	03.04.82	185 / 88
44	Beccarelli Mauro	CH	02.12.81	176 / 88
34	Bicek Jiří	SVK	03.12.78	178 / 83
9	Brägger Mathias	CH	30.10.83	184 / 80
93	Ehrensperger Gianni	CH	05.05.85	182 / 82
23	Fata Rico	CAN	12.02.80	183 / 88
69	Fischer Simon	CH	21.06.88	185 / 85
90	Himelfarb Eric	CAN	01.01.83	176 / 79
92	Küng Andreas	CH	17.05.83	183 / 88
67	Neff Claudio	CH	10.07.81	183 / 80
88	Nüssli Thomas	CH	12.03.82	190 / 96
21	Peter Emanuel	CH	09.06.84	185 / 95
94	Truttmann Marco	CH	27.02.85	173 / 70
71	Tschannen Stefan	CH	12.03.84	182 / 81
12	Tschantré Mathieu	CH	04.04.84	173 / 73
48	Wetzel Philipp	CH	05.06.85	198 / 96
6	Zigerli Manuel	CH	08.05.89	189 / 85

HEAD-COACH

Ehlers Heinz	DAN	25.01.66
--------------	-----	----------

ASS.-TRAINER / ENTRAÎNEUR-ASS.

Malgin Albert	RUS	01.09.66
---------------	-----	----------



HC AMBRI-PIOTTA

TORHÜTER / GARDIENS

30	Bäumle Thomas	CH	25.09.84	181 / 78
33	Beltrametti Giacomo	CH	26.07.89	182 / 90
3	Croce Lorenzo	CH	03.11.83	185 / 85
60	Křižan Karol	SVK		

VERTEIDIGER / DÉFENSEURS

4	Bundi Ralph	CH	15.02.78	185 / 85
8	Celio Nicola	CH	19.06.72	173 / 78
23	Gautschi Marc	CH	08.12.82	180 / 78
2	Horak Jakub	CH	17.05.74	186 / 90
80	Kutlák Zdeněk	CZE	13.02.80	191 / 100
10	Marghitola Daniele	CH	07.03.88	177 / 67
53	Mattioli Daniele	CH	08.03.85	189 / 96
6	Naumenko Nick	USA	07.07.74	180 / 84
27	Stephan Fabian	CH	21.06.81	187 / 80

STÜRMER / ATTAQUANTS

63	Bianchi Mattia	CH	02.04.84	186 / 93
51	Christen Grègory	CH	19.01.83	190 / 94
55	Demuth Alain	CH	03.06.79	180 / 80
46	Duca Paolo	CH	03.06.81	178 / 84
38	Micheli Claudio	CH	17.12.70	183 / 87
45	Murovic Mirko	CH	02.02.81	190 / 95
11	Schönenberger Lovis	CH	09.06.78	182 / 85
18	Sciaroni Grègory	CH	07.04.89	182 / 81
65	Stirnemann Reto	CH	08.10.74	176 / 77
91	Walker Julian	CH	10.09.86	187 / 94
7	Westrum Erik	USA	26.07.79	185 / 92
52	Wahlberg Mikael	SWE	28.12.76	180 / 87
43	Zanetti Mauro	CH	10.06.88	182 / 83

HEAD-COACH

Rostislav Čada	CZE	31.05.54
----------------	-----	----------

ASS.-TRAINER / ENTRAÎNEUR-ASS.

Cereda Luca		07.09.81
Scandella Diego	ITA/CAN	07.05.64

**Puckspenden/Dons de pucks
Saison 2008/2009:**

Handy-Spezialist, Mobilecenter Biel/Solothurn
Funicar Reisen AG, Seevorstadt 17, 2502 Biel

**Stockspenden/Dons de cannes
Saison 2008/2009:**

wcd weiss communication + design ag,
Ländtstrasse 5, Postfach 74, 2501 Biel/Bienne


Medienpartner/partenaires média:

Sponsoren/Sponsors:




Beim Sport verletzt?

In unserem Kompetenzzentrum für Orthopädische Chirurgie sind Sie in besten Händen.

Blessure sportive?

Dans notre centre de compétences en chirurgie orthopédique, vous êtes en bonnes mains.

Klinik Linde AG Clinique des Tilleuls SA Blumenrain 105 Crêt des Fleurs
CH-2503 Biel-Bienne T 032 366 41 11 www.kliniklinde.ch

Member of
**THE SWISS
LEADING
HOSPITALS**
Best in class.

Bielensee Schifffahrt | Navigation Lac de Bienne

Bon CHF 10.-

Ermässigung von CHF 10.00 auf die Kursfahrten auf dem Bielersee und der Drei-Seen-Fahrt (Winterschifffahrt). Informationen unter www.bielersee.ch oder Tel. 032 329 88 11.
Bon an der Schifffskasse abgeben. Gültig bis 29. März 2009. Nicht kumulierbar, nicht umtauschbar, keine Barauszahlung.

Réduction de CHF 10.00 sur le prix d'une course régulière sur le lac de Bienne et la Croisière des Trois-Lacs (Navigation hivernale). Informations sous www.lacdebienne.ch ou tél. 032 329 88 11.
Veuillez présenter le coupon à la caisse svp. Valable jusqu'au 29 mars 2009.
Non cumulable, ne peut être échangé.



Partnership 2008
EHC Biel
Saison 08/09

www.bielersee.ch

BSG Bielersee Schifffahrt
Navigation Lac de Bienne



SPONSOREN/SPONSORS

EHCB NEWS HCB

Hauptsponsoren/Sponsors principaux:



www.autoscout24.ch



Biel/Bienne



Sponsoren/Sponsors:



Medienpartner/partenaires média:



Eislieferant/
Producteur de la glace:

Medical Partner/
Partenaire médical:

Werbeagentur/
Partenaire publicité:

Transport-partner/
Partenaire pour
les Transports:

Hosting partner/
Partenaire Hosting:



Ausrüster/Equipementier:



Co-Sponsoren/co-sponsors:



WATCH-BRACELETS
Biel-Bienne





Bilder, Interviews, Analysen -
jeweils am Tag nach dem Spiel
ab 19:10 Uhr auf TeleBielingue
im Stundentakt.

Images, interviews, analyses -
le lendemain du match
à partir de 19h40 en boucle
sur TeleBielingue.



TeleBielingue

***EHC Biel - HC Bienne
Tous les matchs en direct!
Jedes Spiel live!***

www.canal3.ch

Canal 3
106.4 / 94.0 FM

Valentin Danzi
Responsable des sports
Verantwortlicher Sport

mentos
IRRESISTIBLE

**BIST DU UNSER VIP?
MACH MIT UND GEWINNE TICKETS FÜR DIE
BESTEN LIFE ACTS & DIE ANGESAGTESTEN
MOVIES DER SCHWEIZ.**
www.mentos.ch

mentos
CUBE
SUGARFREE FRESHNESS

CHEWING GUM

www.a4agentur.ch

Safe your smile

Der EHC Biel spielt mit Individuell
angefertigtem Sport - Mundschutz

Hergestellt von

Y. Bugmann Dentaltechnik
Bözingenstrasse 8 • 2502 Biel-Bienne
Tel. 032 342 50 05
Fax 032 342 52 81



Wir schützen auch ihre Zähne
in Zusammenarbeit mit ihrem Zahnarzt.

Oder mit

Dr. med. dent. Dieter Stuck
Ve reins Zahnarzt seit 1994

Weiterbildungsausweis SSO
in Allgemeiner Zahnheilkunde



Florastrasse 32 2501 Biel • info@zahnarzt-biel.ch
Tel. 032 329 30 30 • Fax 032 329 30 31 • www.zahnarzt-biel.ch

Vous avez du talent

Nous avons du

travail



Kelly Services (Suisse) SA

Votre partenaire emploi fixe ou temporaire pour tous les
domaines d'activité.

Rue de la Gare 17
Case Postale 925
2501 Bienne
Tél. 032 322 33 55
Fax 032 322 00 19
bienna@kellyservices.ch

Plus de 45 succursales et départements
spécialisés en Suisse.

www.kellyservices.ch

KELLY
SERVICES
Le talent au travail

bureaurama

Büroeinrichtungen
Agencement de bureaux



Wo Sie uns finden /
vous nous trouvez:

Bureaucentre
Silbergasse 32 - Biel / Bienne

Papeterie - Boutique
Nidaugasse 62 - Biel / Bienne

Papeterie
Bahnhofstrasse 9 - Lyss

Tel. 032 366 54 70
Fax 032 366 54 79
E-Mail: info@bureaurama.ch

 **ophelis**
Pfalzmöbel

bureaurama.ch


BROADBAND ACCESS



Wir sorgen für Ihren Vorsprung.

- Hochleistungs-Internetanbindungen und Glasfaser-Datenmietleitungen für Geschäftskunden.
- Anbieter für Internet-, Telefonie- und Digital TV-Lösungen.
- Versorgung von rund 50 000 Endkunden mit dem Multimedia-Produkt QuickLine über den eigenen Backbone.

Finecom Telecommunications AG
Robert-Walser-Platz 7, 2501 Biel/Bienne
Tel. 032 559 99 99, Fax 032 559 99 90
www.finecom.ch

QUICKLINE
MULTIMEDIA ANSCHLUSS

Stange



Stängeli



Das Bier für echte Fans.

Calanda wünscht dem EHC Biel viele Höhenflüge in der National League A.

Natürlich anders.



www.calanda.com

Spielplan / Calendrier

BIELER TAGBLATT, SAMSTAG, 17. JANUAR 2009 / LE JOURNAL DU JURA, SAMEDI 17 JANVIER 2009

Letzte Resultate / Derniers résultats

Sa/Sa 20.9.08 (7. Runde/tour)
Davos - Bern 1:2
Genève-Servette - Rapperswil 5:2
Langnau - Fribourg-Gottéron n.V. 4:3
ZSC Lions - Lugano 2:3
Zug - Ambri-Piotta 2:4

Di/Ma 23.9.08 (8. Runde/tour)
Biel-Bienne - Bern 2:3
Fribourg-Gottéron - Ambri-Piotta n.V. 2:1
Lugano - Davos n.P. 4:3
Rapperswil - ZSC Lions 2:4
Langnau - Genf/Genève-Servette 5:6

Do/Je 25.9.08 (9. Runde/tour)
Ambri-Piotta - Biel-Bienne n.P. 4:3
Bern - ZSC Lions 4:1
Davos - Genf/Genève-Servette 5:2
Fribourg-Gottéron - Kloten 1:3
Lugano - Rapperswil 5:3
Zug - Langnau 0:6

Do/Je 25.9.08 (9. Runde/tour)
Ambri-Piotta - Biel-Bienne n.P. 4:3
Bern - ZSC Lions 4:1
Davos - Genf/Genève-Servette 5:2
Fribourg-Gottéron - Kloten 1:3
Lugano - Rapperswil 5:3
Zug - Langnau 0:6

Di/Ma 30.9.08 (33. Runde/tour)
ZSC Lions - Biel-Bienne n.P. 4:3

Fr/Ve 3.10.08 (10. Runde/tour)
Davos - Biel-Bienne n.P. 7:6
Ambri-Piotta - Rapperswil 1:3
Bern - Lugano 2:5
Genf/Genève-Servette - Kloten 4:3
ZSC Lions - Langnau 5:1
Zug - Fribourg-Gottéron 6:4

Sa/Sa 4.10.08 (11. Runde/tour)
Biel-Bienne - ZSC Lions 4:7
Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette 2:0
Kloten - Davos 4:2
Lugano - Ambri-Piotta 0:6
Rapperswil - Zug 4:7
Langnau - Bern 3:5

Di/Ma 7.10.08
ZSC Lions - Kloten (12. Runde/tour) 3:4

Fr/Ve 10.10.08 (12. Runde/tour)
Biel-Bienne - Langnau n.V. 5:4
Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette 3:4
Bern - Zug 5:3
Davos - Rapperswil 3:0
Lugano - Fribourg-Gottéron 7:2

Sa/Sa 11.10.08 (13. Runde/tour)
Rapperswil - Biel-Bienne 5:2
Genf/Genève-Servette - ZSC Lions n.V. 2:1
Kloten - Lugano 1:6
Langnau - Ambri-Piotta 0:4
Zug - Davos 6:1

Di/Ma 14.10.08 (14. Runde/tour)
Fribourg-Gottéron - Biel-Bienne 1:3
Bern - Rapperswil 2:3
Davos - Ambri-Piotta 8:1
Kloten - Langnau 6:2
Lugano - Genf/Genève-Servette 5:4
Zug - ZSC Lions 5:6

Fr/Ve 17.10.08 (15. Runde/tour)
Biel-Bienne - Zug 6:4
Ambri-Piotta - Kloten 3:1
Genf/Genève-Servette - Bern 0:4
Rapperswil-Jona - Fribourg-Gottéron 2:1
Langnau - Lugano 5:3

Sa/Sa 18.10.08 (16. Runde/tour)
Lugano - Biel-Bienne n.V. 3:2
Bern - Ambri-Piotta 5:0
Davos - Langnau 2:3
Fribourg-Gottéron - ZSC Lions 4:5
Kloten - Rapperswil 3:1
Zug - Genf/Genève-Servette n.V. 3:4

Fr/Ve 24.10.08 (17. Runde/tour)
Genf/Genève-Servette - Biel-Bienne 4:2
Davos - Fribourg-Gottéron 4:2
Kloten - Bern n.V. 2:1
Langnau - Rapperswil 4:1
ZSC Lions - Ambri-Piotta 4:1
Zug - Lugano n.P. 3:2

Sa/Sa 25.10.08 (18. Runde/tour)
Biel-Bienne - Kloten 2:4
Ambri-Piotta - Zug 3:4
Bern - Davos 3:2
Fribourg-Gottéron - Langnau 2:5
Lugano - ZSC Lions 7:2
Rapperswil - Genf/Genève-Servette 4:5

Mo/Lu 27.10.08 (19. Runde/tour)
ZSC Lions - Rapperswil 4:1

Di/Ma 28.10.08 (19. Runde/tour)
Bern - Biel-Bienne 7:4
Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron n.V. 2:3
Davos - Lugano 8:3
Genf/Genève-Servette - Langnau 2:3
Kloten - Zug (1. Runde) 5:1

Fr/Ve 31.10.08 (20. Runde/tour)
Biel-Bienne - Davos 2:7
Fribourg-Gottéron - Zug 4:1
Kloten - Genf/Genève-Servette 7:3
Lugano - Bern 3:0
Rapperswil - Ambri-Piotta 5:3
Langnau - ZSC Lions 3:4

Sa/Sa 1.11.08 (21. Runde/tour)
ZSC Lions - Biel-Bienne n.P. 4:3
Ambri-Piotta - Lugano n.P. 6:7
Bern - Langnau 5:3
Davos - Kloten 3:2
Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron 5:1
Zug - Rapperswil 2:5

Di/Ma 11.11.08
Biel-Bienne - Ambri-Piotta (24. Runde/tour) 4:3
ZSC Lions - Fribourg-Gottéron (42. R./t.) n.V. 2:1
Kloten - Zug (8. Runde/tour) 4:2

Do/Je 13.11.08 (22. Runde/tour)
Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta 6:3

Fr/Ve 14.11.08 (22. Runde/tour)
Langnau - Biel-Bienne 6:0
Kloten - ZSC Lions 2:3
Rapperswil - Davos 0:7

Sa/Sa 15.11.08 (23. Runde/tour)
Biel-Bienne - Rapperswil 4:2
Ambri-Piotta - Langnau 3:0
Bern - Fribourg-Gottéron n.P. 3:4
Davos - Zug 4:5
Lugano - Kloten n.P. 4:3
ZSC Lions - Genf/Genève-Servette n.P. 2:1

So/Di 16.11.08 (22. Runde/tour)
Fribourg-Gottéron - Lugano 5:1
Zug - Bern 3:6

Mo/Lu 17.11.08 (44. Runde/tour)
ZSC Lions - Ambri-Piotta 7:4

Di/Ma 18.11.08 (24. Runde/tour)
Genf/Genève-Servette - Davos 1:0
Kloten - Fribourg-Gottéron 7:3
Rapperswil - Lugano 5:4
Langnau - Zug 7:3

Fr/Ve 21.11.08 (25. Runde/tour)
Rapperswil - Biel-Bienne 6:3
Davos - Ambri-Piotta 6:2
Kloten - Langnau 7:0

Sa/Sa 22.11.08 (26. Runde/tour)
Biel-Bienne - Bern 6:1
Ambri-Piotta - Davos 6:3
Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette 2:1
Langnau - Kloten 3:4
Zug - Lugano 4:7

So/Di 23.11.08 (25. Runde/tour)
Bern - ZSC Lions n.V. 3:2
Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron 8:5

Di/Ma 25.11.08
Kloten - Biel-Bienne (7. Runde/tour) 9:2
ZSC Lions - Bern (24. Runde/tour) 7:4
Lugano - Zug (25. Runde/tour) 3:5

Fr/Ve 28.11.08 (27. Runde/tour)
Bern - Biel-Bienne 10:2
Davos - Langnau 5:3
Fribourg - Gottéron - Ambri-Piotta 3:2
Kloten - ZSC Lions 2:3
Lugano - Genf/Genève-Servette 2:1
Zug - Rapperswil 4:1

Sa/Sa 29.11.08 (28. Runde/tour)
Biel-Bienne - Davos 1:2
Ambri-Piotta - Lugano 1:6
Rapperswil - Bern 5:3
Langnau - Fribourg-Gottéron 4:3

So/Di 30.11.08 (28. Runde/tour)
ZSC Lions - Zug n.V. 2:1

Di/Ma 2. Dezember (29. Runde/tour)
Biel-Bienne - Genf/Genève-Servette 0:4
Bern - Ambri-Piotta 9:2
Davos - Fribourg-Gottéron n.P. 1:2
Kloten - Zug n.P. 2:1
Lugano - Langnau 4:3

Fr/Ve 5.12.08 (30. Runde/tour)
Lugano - Biel-Bienne 7:2
Fribourg-Gottéron - ZSC Lions 3:4
Zug - Bern 3:4

Sa/Sa 6.12.08 (31. Runde/tour)
Biel-Bienne - Fribourg-Gottéron n.V. 2:3
Bern - Davos 1:3
Genf/Genève-Servette - Zug 4:3
Kloten - Lugano 1:0
Rapperswil - Ambri-Piotta 6:4
ZSC Lions - Langnau 6:3

So/Di 7.12.08 (30. Runde/tour)
Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette 0:3
Davos - Kloten n.V. 4:5
Langnau - Rapperswil 7:4

Di/Ma 9.12.08 (28. Runde/tour)
Genf/Genève-Servette - Kloten 4:5

Fr/Ve 12.12.08 (32. Runde/tour)
Biel-Bienne - Kloten 0:2
Ambri-Piotta - ZSC Lions 0:5
Fribourg-Gottéron - Zug 6:0
Lugano - Bern 0:2
Rapperswil - Davos n.V. 3:4
Langnau - Genf/Genève-Servette 4:3

Sa/Sa 13.12.08 (33. Runde/tour)
Bern - Fribourg-Gottéron 5:1
Davos - Lugano n.P. 7:6
Genf/Genève-Servette - Rapperswil 1:2
Kloten - Ambri-Piotta 4:3
Zug - Langnau 10:2

Di/Ma 23.12.08 (34. Runde/tour)
Ambri-Piotta - Biel-Bienne 2:3
Fribourg-Gottéron - Lugano 2:5
Genf/Genève-Servette - ZSC Lions 7:1
Rapperswil - Kloten 4:3
Langnau - Bern 3:4
Zug - Davos 3:4

Fr/Ve 2.1.09 (35. Runde/tour)
Biel-Bienne - Rapperswil 3:2
Bern - Genf/Genève-Servette 3:0
ZSC Lions - Lugano (36. Runde) 2:5

Sa/Sa 3.1.09 (36. Runde/tour)
Langnau - Biel-Bienne 3:0
Genf/Genève-Servette - Davos 3:2
Kloten - Bern 3:7
Rapperswil-Jona - Fribourg-Gottéron 4:5
Zug - Ambri-Piotta 4:2

So/Di 4.1.09 (35. Runde/tour)
Lugano - Zug 4:7
Ambri-Piotta - Langnau 4:1
Davos - ZSC Lions 2:6
Fribourg-Gottéron - Kloten n.P. 3:4

Di/Ma 6.1.09 (37. Runde/tour)
Biel-Bienne - Zug 0:8
Davos - Ambri-Piotta n.V. 2:1
Fribourg-Gottéron - Genf/Genève-Servette 4:1
Kloten - Langnau 3:0
Lugano - Rapperswil 7:0

Fr/Ve 9.1.09 (38. Runde/tour)
Ambri-Piotta - Fribourg-Gottéron 0:5
Langnau - Davos 4:3

Sa/Sa 10.1.09 (39. Runde/tour)
Davos - Biel-Bienne 5:1
Bern - Rapperswil 4:3
Fribourg-Gottéron - Langnau 6:5
Kloten - Genf/Genève-Servette 3:2
Lugano - Ambri-Piotta 3:1
Zug - ZSC Lions 5:2

So/Di 11.1.09 (38. Runde/tour)
Biel-Bienne - Bern n.P. 6:1
Rapperswil - Zug n.P. 2:3

Di/Ma 13.1.09
Bern - Genf/Genève-Servette (4. R./t.) 1:5
ZSC Lions - Kloten (38. Runde/tour) 5:1

Do/Je 15.1.09 (26. Runde/tour)
ZSC Lions - Rapperswil 4:6

Fr/Ve 16.1.09 (40. Runde/tour)
Genf/Genève-Servette - Biel-Bienne 6:1
Fribourg-Gottéron - Davos 3:1
Langnau - Lugano 6:1

Heute spielen / Aujourd'hui

Sa/Sa 17.1.09 (41. Runde/tour)
Biel-Bienne - Ambri-Piotta
Bern - Langnau
Davos - Zug
Kloten - Rapperswil
Lugano - Fribourg-Gottéron
ZSC Lions - Genf/Genève-Servette

So geht es weiter / La suite

So/Di 18.1.09 (40. Runde/tour)
Ambri-Piotta - Bern
Rapperswil - ZSC Lions
Zug - Kloten

Di/Ma 20.1.09
Genf/Genève-Servette - Lugano (38. Runde/t.)
Davos - Rapperswil-Jona (44. Runde/t.)

Fr/Ve 23.1.09 (42. Runde/tour)
Biel-Bienne - Lugano
Genf/Genève-Servette - Ambri-Piotta
Rapperswil - Langnau

Sa/Sa 24.1.09 (43. Runde/tour)
Fribourg-Gottéron - Biel-Bienne
Ambri-Piotta - Rapperswil
Davos - Bern
Lugano - Kloten
Langnau - ZSC Lions
Zug - Genf/Genève-Servette

So/Di 25.1.09 (42. Runde/tour)
Bern - Zug
Kloten - Davos

Fr/Ve 30.1.09 (44. Runde/tour)
Kloten - Biel-Bienne
Bern - Lugano
Genf/Genève-Servette - Langnau
Zug - Fribourg-Gottéron

Sa/Sa 31.1.09 (45. Runde/tour)
Biel-Bienne - ZSC Lions
Fribourg-Gottéron - Bern
Lugano - Davos
Rapperswil - Genf/Genève-Servette
Langnau - Zug
Kloten - Ambri-Piotta (4. Runde)

Di/Ma 10.2.09 (29. Runde/tour)
ZSC Lions - Rapperswil
Ambri-Piotta - Bern (5. Runde)

Fr/Ve 13.2.09 (46. Runde/tour)
Rapperswil - Biel-Bienne
ZSC Lions - Davos
Zug - Lugano
Langnau - Ambri-Piotta

Sa/Sa 14.2.09 (47. Runde/tour)
Biel-Bienne - Langnau
Ambri-Piotta - Zug
Bern - Kloten
Davos - Genf/Genève-Servette
Fribourg-Gottéron - Rapperswil-Jona
Lugano - ZSC Lions

So/Di 15.2.09 (46. Runde/tour)
Genf/Genève-Servette - Bern
Kloten - Fribourg-Gottéron

Di/Ma 17.2.09 (48. Runde/tour)
Zug - Biel-Bienne
Ambri-Piotta - Davos
Rapperswil - Lugano
Langnau - Kloten
Genf/Genève-Servette - Fribourg-Gottéron

Mi/Me 18.2.09 (48. Runde/tour)
ZSC Lions - Bern

Fr/Ve 20.2.09 (49. Runde/tour)
Biel-Bienne - ZSC Lions
Bern - Rapperswil
Fribourg-Gottéron - Ambri-Piotta
Genf/Genève-Servette - Davos
Kloten - Lugano
Langnau - Zug

Sa/Sa 21.2.09 (50. Runde/tour)
ZSC Lions - Biel-Bienne
Ambri-Piotta - Genf/Genève-Servette
Davos - Fribourg-Gottéron
Lugano - Langnau
Rapperswil - Bern
Zug - Kloten

Start Playoffs und Playouts am 25. Februar Début des play-off et play-out le 25 février

RANGLISTE / CLASSEMENT

1.	Kloten Flyers	39	23	4	1	11	141-100	78
2.	ZSC Lions	39	19	8	2	10	140-117	75
3.	Bern	37	22	3	2	10	138-102	74
4.	Davos	40	19	4	5	12	144-111	70
5.	Lugano	39	19	4	4	12	149-124	69
6.	G. Servette	39	18	4	1	16	125-105	63
7.	Fribourg	41	15	5	3	18	124-126	58
8.	SCL Tigers	40	16	2	2	20	137-150	54
9.	Zoug	39	13	3	4	19	134-143	49
10.	Lakers	38	12	1	5	20	112-151	43
11.	Biel	40	10	2	6	22	104-168	40
12.	Ambri-Piotta	39	8	1	6	24	100-151	32

SERVICE RÉSULTATS HC BIENNE



Recevez le score final
des matches
à domicile et à l'extérieur
du HC Bienne ainsi que les news sur
votre portable!

Envoyez un SMS avec le code
«**START HCBIIENNE**»
au numéro **939**

pour vous inscrire. (50 ct./SMS)
Confirmer le premier SMS avec «OK».

Pour se désabonner de ce service, envoyez un SMS
avec le texte «**STOP HCBIIENNE**» au
numéro **939**.

www.journaldujura.ch/hcb

Canal3



PAUSE-CONCOURS

Gagnez des places debout
et assurez vous votre
participation au jeu lors de la pause.

Canal3 tire au sort,
à 9h45, sur le Canal francophone,
et à 9h50, sur le canal alémanique,
deux places debout pour le prochain
match à domicile

Ecoutez – Participez – Gagnez
Radio Canal3, la radio du sport

Canal3

PRONOSTIC

Pronostiquez le résultat
de chaque match joué
à domicile et avec un peu de
chance, **gagnez 2 places
debout** pour la prochaine
rencontre au Stade de Glace!

Envoyez simplement un
SMS avec le texte suivant:

RESULTAT x:x

(par ex. **RESULTAT 4:2**)

au n° **939**

(80 ct./SMS)



La participation est valable si le résultat est envoyé avant le début du match pour le match en cours. Plusieurs pronostics peuvent être envoyés. Vous pouvez également participer par carte postale en l'envoyant à: Journal du Jura, «pronostic HCB», ch. du Long-Champ 135, 2504 Bienne, en y inscrivant vos coordonnées et le résultat pronostiqué (merci d'indiquer pour quel match). Par ex.: HCB-CP Berne 6-4. Le timbre de la poste fait foi. Parmi les bonnes réponses, nous tirerons au sort un gagnant qui sera averti personnellement. Le concours ne fera l'objet d'aucune correspondance. Le recours judiciaire est exclu. Les prix ne peuvent être ni échangés, ni payés en espèces. Les gagnants acceptent de recevoir des informations sur le HCB et que leur nom soit rendu public.

www.journaldujura.ch/hcb



swiss olympic

COOL & CLEAN

... for the SPIRIT of SPORT

Biel spielt rauchfrei
Bienne joue sans fumée



Please respect it

A bout de souffle?



LE QUOTIDIEN DE
VOTRE QUOTIDIEN

Une lueur d'espoir: profitez du tarif spécial pour commencer l'année en beauté en vous abonnant au «Journal du Jura».

- 12 mois, 304 numéros, e-paper inclus, **au tarif spécial de CHF 299.-** (au lieu de CHF 333.-)
- 6 mois, 152 numéros, e-paper inclus, **au tarif spécial de CHF 163.-** (au lieu de CHF 177.-)
- Abo d'essai** de 3 mois, e-paper inclus, pour seulement CHF 49.-

Ces actions sont réservées uniquement aux nouveaux abonnés et valables jusqu'au 9 février 2009 (TVA incluse). En plus de votre abonnement annuel ou semestriel, vous recevrez le **carnet de chèques JdJ** ainsi que l'**Abocard JdJ**. Les deux vous permettront de bénéficier de réductions pour de nombreuses manifestations dans l'ensemble de notre région.

Nom _____ Prénom _____

Rue, no _____ NPA/localité _____

Téléphone _____

Courriel _____ Date de naissance _____

Date/signature _____ JdJ000415

Veuillez **retourner le talon** dûment rempli à l'adresse suivante:
Journal du Jura, action de janvier, ch. du Long-Champ 135, 2501 Bienne.
Internet: www.journaldujura.ch/janvier
Téléphone: **0844 80 80 00**





ICI C'EST BIENNE!



Bilder: Sandro Stutz (oben)/Adrian Streun (unten)

Hopp Biel!



Hopp Bienne!

„Wir wollen Euch kämpfen sehen“, fordern die Fans – und in der Tat: der Teamgeist beim EHC Biel ist absolut erstklassig. Wir freuen uns auf eine Mannschaft, die alles gibt und drücken die Daumen für die nächsten Siege.



Stades de Bienne

club les stades



GENERALUNTERNEHMER

HRS

Hauser Rutishauser Suter

AG

Laubeggstrasse 70 · 3000 Bern 31

Tel. +41 (0)31 350 15 50 · Fax +41 (0)31 350 15 51

bern@hrs.ch · www.hrs.ch



www.ehcb.ch

MATCHZEITUNG



www.bielertagblatt.ch/ehcb

EHC BIEL - HC AMBRI-PIOTTA

SAMSTAG, 17. JANUAR 2009, 19.45 UHR



ICI C'EST BIENNE!



Brauchen Sie Verstärkung ?

B.profil **B** Interim

Conseils en personnel Personalberatung
Biel 032 329 88 44 Lyss 032 386 70 40

www.bprofil.ch

